

Es soll auch Herr N. kommen. Deve venir pure il sig. N.

Wenn er nicht bald kommt, so warten wir nicht länger. Se non vien presto, non aspetteremo di più.

Er läßt immer auf sich warten. Si fa sempre aspettare.

Es ist nicht anders; dieß ist schon seine Art. Non c'è altro, questo è il suo modo.

Es ist aber nicht angenehm, mit solchen Leuten zu thun zu haben. Non è però piacevole d'aver da fare con simil gente.

Er wohnt zu ebener Erde. Alloggia a pian terreno.

Könnten Sie mir nicht sagen, wer im ersten Stocke wohnt? Non mi saprebbe dire, chi alloggia al primo piano?

Er wohnt hinten aus. Alloggia sul di dietro.

Er hat die Aussicht in den Garten. Ha la vista nel giardino.

Ich würde ihn besuchen, wenn ich nicht vermuthete, daß er schon ausgegangen wäre. Lo visiterai, se non sospettassi, che fosse già uscito.

Um welche Zeit trifft man ihn am sichersten an? A che ora si può trovarlo più sicuramente?

Ich bin schon zweymal gekommen, ohne ihn anzutreffen. Sono già venuto due volte senza ritrovarlo.

Ich glaube, daß er sich mir verläugnen läßt. Credo che non mi voglia ricevere.

Ich will mich aber ihm nicht aufdringen. Non voglio però essergli importuno (introdurmi a forza.)

Das ist meine Sache nicht. Questo non è il mio costume.

Ich bin gesonnen, nicht mehr hinzugehen. Ho intenzione di non andarci più.

Vielleicht thun Sie ihm Unrecht. Forse che gli fa torto.

Er weiß auch, wo ich wohne. Sa anch'egli dove sto.

Er hat nicht weiter, als ich. Non è più lontano di me.

Als er das hörte, ward er sehr bekümmert. Allorchè intese questo, fu molto costernato.

Ich bin sehr verlegen; ich bin in der größten Verlegenheit. Sono ben imbarazzato: mi trovo nel maggior imbarazzo.

Er ist ein verwirrter Kopf. Egli è una testa confusa.

Wie aus diesem Wirrwarz heraus kommen? Come uscire da questo imbroglio.

Er ist auf frischer That ertappt worden. Egli è stato colto in sul fatto.